

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثالثة

روما، ١٩ - ٢٢/١٠/١٩٩٨

## تقارير المديرية التنفيذية عن المسائل التشغيلية

البند ٩ من جدول الأعمال

عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي  
أجازتها المديرية التنفيذية (في الفترة من  
١/١/١٩٩٨ إلى ٣٠/٦/١٩٩٨) -  
المشروع بنغلاديش ٥٣٢٩ (التوسع الثاني)

### تقديم المساعدات للاجئين من ميانمار

١ ٣٣١ ٧٤٥ دولارا	تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج
١ ٨٦٨ ٩٢٨ دولارا	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج
٤ ٩٦٥ ٤٩٦ دولارا	تقديرات التكاليف الكلية
٤ ٤١٥ طنا	احتياجات البرنامج من السلع
٢١ ٠٠٠ مستفيد	عدد المستفيدين

جميع القيم النقدية محسوبة بدولار الولايات المتحدة الأمريكية.



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.3/98/9-D**  
11 September 1998  
ORIGINAL: ENGLISH

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، فالمرجو من السادة أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا  
بمذة النسخة أثناء الجلسات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى.

## مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم والإحاطة بمحتواها.

وفقا لقرارات المجلس التنفيذي المتعلقة بأساليب عمله التي اتخذها في دورة انعقاده العادية الأولى لعام ١٩٩٦، فإن وثائق العمل التي أعدتها الأمانة لتقدم للمجلس قد روعي فيها عنصر الإيجاز وعرض المسائل بشكل يسهل أمر البت فيها واتخاذ القرار بشأنها. ويجب أن تدار أعمال المجلس التنفيذي بأسلوب عملي يقوم على التشاور المستمر بين أعضاء الوفود والأمانة التي لن تدخر وسعا في وضع هذه التوجيهات موضع التنفيذ.

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إيداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسمائهم أدناه، ويستحسن أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي. إذ أن الغرض من هذه الترتيبات هو تسهيل عمل المجلس عند النظر في الوثائق في الجلسات العامة.

الموظفان المسؤولان عن الوثيقة هما:

مدير عمليات إقليم آسيا: Ms. J. Cheng-Hopkins رقم الهاتف: 066513-2209

كبير منسقي عمليات بنغلاديش: سعيد مالك رقم الهاتف: 066513-2334

الرجاء الاتصال بأمين الوثائق إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على رقم الهاتف التالي: (066513-2641).



- ١- هجر أكثر من ٢٥٠.٠٠٠ مسلم من شمال ولاية راكين في ميانمار بلادهم في نهاية عام ١٩٩١ وبداية عام ١٩٩٢، ولجأوا إلى بنغلاديش. ولقد عاد معظم هؤلاء اللاجئين إلى ميانمار وتبقى فقط ٢١.٠٠٠ منهم في بنغلاديش. ويسكن هؤلاء الذين تبقوا، في معسكرين في مقاطعة كوكس بازار. ولقد توقفت عملية إعادة اللاجئين إلى ديارهم منذ يوليو/ تموز ١٩٩٧. وتبحث حكومتا بنغلاديش وميانمار في إطار مفاوضات عن حل جذري لمن تبقى من اللاجئين. وتبعا للتوزيع الديمغرافي لهؤلاء اللاجئين فإن ٤٩ في المائة منهم من الذكور و ٥١ في المائة من الإناث. ويمثل الأطفال دون سن الثانية عشرة ٤٦ في المائة من السكان. وهناك حوالي ثلاثة في المائة من السكان تتجاوز أعمارهم ٦٠ عاما.
- ٢- ظل برنامج الأغذية العالمي يقدم إغاثة غذائية للاجئين من ميانمار منذ أبريل/ نيسان ١٩٩٢. ولا تسمح حكومة بنغلاديش للاجئين بالعمل أو الاشتراك في أنشطة توليد الدخل في بنغلاديش. وتبعا لذلك، فإن المعونة الغذائية التي يقدمها برنامج الأغذية العالمي هي المصدر الأساسي لتلبية الاحتياجات الغذائية لهؤلاء اللاجئين.
- ٣- يقدم البرنامج ٤١٥ ٤ طنا من الأغذية تشمل الأرز والبقول والزيت النباتي والأغذية المخلوطة والسكر والملح. وتقدم مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين التوابل للاجئين. وتلبي الحصة اليومية التي تقدم للاجئين الاحتياجات الدنيا من الطاقة والبروتين والحديد. وتتم تقوية الأغذية المخلوطة بالفيتامينات اللازمة وبالمغذيات الدقيقة. وتبلغ القيمة الحرارية للحصة اليومية ١٢٨ ٢ كيلو سعر. ويتلقى حوالي ٨٠٠ من اللاجئين، لاسيما الحوامل والمرضعات والمرضى، أغذية في إطار برنامج للتغذية التكميلية. ويتلقى حوالي ٢١٠ أطفال، نقل أعمارهم عن خمس سنوات ويعانون من سوء التغذية الحاد، مساعدة من خلال برنامج للتغذية العلاجية التي تشمل اللبن المجفف كامل الدسم الذي تقدمه مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين. ولقد أكدت بعثة تقدير مشتركة بين البرنامج والمفوضية في مايو/ أيار ١٩٩٨ أن الأوضاع الغذائية للاجئين مرضية من ناحية عامة. ولقد أوصت البعثة بمواصلة برامج التغذية الخاصة وتعديل الحصة الغذائية اليومية لتكون ٢٠٠٧ كيلو سعر، وذلك تطبيقا لتوجيهات منظمة الصحة العالمية التي اعتمدها برنامج الأغذية العالمي ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.
- ٤- تتولى وزارة إدارة الكوارث والإغاثة الإشراف العام والتنسيق لمساعدات الجهات المانحة للاجئين. وتقع مسؤولية إدارة وتنفيذ المشروع على مفوضية إغاثة وإعادة اللاجئين. وتتولى جمعية الهلال الأحمر في بنغلاديش مسؤولية تخزين الأغذية وتوزيعها ومسؤولية الإبلاغ على مستوى المعسكرات. ويشرف على تنفيذ المشروع مفوضية إغاثة وإعادة اللاجئين عن طريق لجان على مستوى المقاطعات والمعسكرات، وتضم هذه اللجان ممثلين عن إدارات الصحة والأغذية في الحكومة والهلال الأحمر في بنغلاديش ومنظمات غير حكومية ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والبرنامج.
- ٥- ستحدد المساعدات المستقبلية للاجئين وفقا للحل الدائم الذي يجري البحث عنه الآن من قبل حكومتي البلدين بنغلاديش وميانمار، بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

